

Bruselj, 23. maj 2024
(OR. en)

Medinstitucionalna zadeva:
2024/0116(NLE)

10304/24
ADD 2

AVIATION 86
ICAO 16
RELEX 703

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	COM(2024) 211 final
Zadeva:	PRILOGA k Predlogu sklepa Sveta o stališču, ki ga Evropska unija zastopa v skupnem odboru EU-ICAO glede sklepa o sprejetju „Priloge IV o krepitvi zmogljivosti, tehnični pomoči in podpori pri izvajanju“ k Memorandumu o sodelovanju med Evropsko unijo in Mednarodno organizacijo civilnega letalstva (ICAO), ki zagotavlja okvir za krepitev sodelovanja

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2024) 211 final.

Priloga: COM(2024) 211 final



Bruselj, 23.5.2024
COM(2024) 211 final

ANNEX – PART 2/2

PRILOGA

k

Predlogu sklepa Sveta

o stališču, ki ga Evropska unija zastopa v skupnem odboru EU-ICAO glede sklepa o sprejetju „Priloge IV o krepitvi zmogljivosti, tehnični pomoči in podpori pri izvajanju“ k Memorandumu o sodelovanju med Evropsko unijo in Mednarodno organizacijo civilnega letalstva (ICAO), ki zagotavlja okvir za krepitev sodelovanja

PRILOGA IV k MEMORANDUMU O SODELOVANJU
KREPITEV ZMOGLJIVOSTI, TEHNIČNA POMOČ IN PODPORA PRI IZVAJANJU

1. CILJI

- 1.1 Pogodbenici soglašata, da bosta sodelovali pri zagotavljanju krepitve letalskih zmogljivosti, tehnične pomoči in podpore pri izvajanju ob upoštevanju ustreznih politik in sklepov pogodbenic, da bi podprli doseganje strateških ciljev ICAO na svetovni ravni na področjih iz Memoranduma o sodelovanju med Evropsko unijo (EU) in Mednarodno organizacijo civilnega letalstva (ICAO), ki zagotavlja okvir za okrepljeno sodelovanje in je začel veljati 29. marca 2012, ter zlasti člena 5 in člena 7.3(c) Memoranduma.
- 1.2 Ob priznavanju vloge krepitve zmogljivosti, tehnične pomoči in podpore pri izvajanju pri doseganju strateških ciljev ICAO na svetovni ravni ter zagotavljanju skladnosti s standardi in priporočenimi praksami ICAO na svetovni ravni pogodbenici soglašata, da si bosta izmenjevali informacije o svojih dejavnostih za krepitev zmogljivosti, tehnično pomoč in podporo pri izvajanju, da bi opredelili morebitne sinergije in dejavnosti sodelovanja.

2. PODROČJE UPORABE

2.1 Da bi uresničili cilje iz odstavkov 1.1 in 1.2 ter dopolnili sodelovanje, vzpostavljeno v skladu s prilogami I, II in III k Memorandumu o sodelovanju, se pogodbenici strinjata, da bosta sodelovali na naslednjih področjih:

- vzpostavitev rednega dialoga o dejavnostih za krepitev zmogljivosti, tehnično pomoč in podporo pri izvajanju, vključno z dejavnostmi usposabljanja, na področjih iz Memoranduma o sodelovanju, da bi dosegli sinergije in po potrebi uskladili te dejavnosti;
- podpora in spodbujanje izvajanja dejavnosti pogodbenic pri krepitvi zmogljivosti, tehnični pomoči in podpori pri izvajanju, vključno z:
 - izvajanjem skupnih dejavnosti za krepitev zmogljivosti, razvoj tehnične pomoči in podporo pri izvajanju, kjer je to primerno;
 - zagotavljanjem področnih strokovnjakov in kakršne koli druge ustrezne podpore v naravi;
 - razvojem in dobavo proizvodov za krepitev zmogljivosti, razvoj tehnične pomoči in podporo pri izvajanju ter usposabljanji;
 - sodelovanjem v tehničnih projektih, kadar se to zdi primerno;
- spodbujanje regionalnega sodelovanja;
- po potrebi spodbujanje dejavnosti pogodbenic, vključno z zagotavljanjem informacij ustreznim organom pogodbenic o izvedenih dejavnostih.

3. IZVAJANJE

3.1 Pogodbenici v skladu s členom 3.3 in členom 4.1(a) Memoranduma o sodelovanju skleneta ustrezne delovne načrte za učinkovito izvajanje dejavnosti sodelovanja, določenih v členu 2.1 in členu 5 te priloge. Te delovne načine odobri skupni odbor v skladu s členom 7.3(c) Memoranduma o sodelovanju.

4. DIALOG

- 4.1 Pogodbenici se sestaneta vsaj enkrat letno na ravni direktorja urada ICAO za podporo razvoju zmogljivosti in izvajanju, po potrebi ob pomoči drugih direktorjev ICAO, in predstavnika Evropske unije pri ICAO, po potrebi ob pomoči predstavnika EASA in ustreznih služb Evropske komisije, ter o teh izmenjavah poročata na sestankih skupnega odbora EU-ICAO. K sodelovanju v tem dialogu so lahko po potrebi povabljeni tudi drugi subjekti.
- 4.2 Med dialogom iz odstavka 4.1 si pogodbenici izmenjata informacije o dejavnostih za krepitev zmogljivosti, tehnično pomoč in podporo pri izvajanju na področjih iz Memoranduma o sodelovanju ter opredelita možne sinergije in po potrebi skušata uskladiti svoje dejavnosti, kot je določeno v členu 5.
- 4.3 Dialog iz odstavka 4.2 se vsaj enkrat na četrletje dopolni z izmenjavo na tehnični ravni na ravni kontaktnih točk, ki jih določi vsaka pogodbenica.

5. PODPORA IN SPODBUJANJE DEJAVNOSTI

- 5.1 Pogodbenici soglašata, tudi na podlagi dialoga iz člena 4, da bosta podpirali in spodbujali izvajanje dejavnosti pogodbenic za krepitev zmogljivosti, razvoj tehnične pomoči in podporo pri izvajanju.
- 5.2 Po potrebi se lahko izvedejo skupne dejavnosti za krepitev zmogljivosti, razvoj tehnične pomoči in podporo pri izvajanju.
- 5.3 Ta podpora ima lahko obliko zagotavljanja področnih strokovnjakov z dokazanim strokovnim znanjem na ustreznih področjih.
- 5.4 Ta podpora ima lahko tudi obliko razvoja in dobave proizvodov za krepitev zmogljivosti, razvoj tehnične pomoči in podporo pri izvajanju ter usposabljanja in sodelovanja v tehničnih projektih, kadar je to primerno.
- 5.5 Ta podpora po potrebi vključuje sodelovanje na kraju samem med ustreznimi regionalnimi uradi ICAO in skupinami, poslanimi v okviru dejavnosti za krepitev zmogljivosti, razvoj tehnične pomoči ali podporo pri izvajanju, ki jih financira EU.
- 5.6 Preuči se možnost uporabe ustreznih logotipov, kadar je to primerno za dejavnost, pri čemer se upoštevajo pravila in postopki vsake pogodbenice.

6. REGIONALNO SODELOVANJE

- 6.1 Pogodbenici pri svojih dejavnostih, katerih cilj je pospešiti izvajanje standardov in priporočenih praks ICAO, dajeta prednost regionalnim pristopom, ki ponujajo priložnosti za večjo stroškovno učinkovitost ter boljši nadzor in/ali postopke standardizacije.

7. SPODBUJANJE DEJAVNOSTI

- 7.1 Pogodbenici ustrezno spodbujata svoje dejavnosti. To lahko vključuje zlasti zagotavljanje informacij o dejavnostih, ki se izvajajo na podlagi te priloge, ustreznim organom, kot so Svet ICAO, ustrezno vodstvo Evropske komisije ali ustrezni organi EASA.

8. PREGLED

- 8.1 Pogodbenici redno pregledujeta izvajanje te priloge in po potrebi upoštevata rezultate razvoja politik ali spremembe predpisov.
- 8.2 Vse preglede te priloge izvaja skupni odbor, ustanovljen v skladu s členom 7 Memoranduma o sodelovanju.

9. ZAČETEK VELJAVNOSTI, SPREMEMBE IN ODPOVED

- 9.1 Ta priloga začne veljati z dnem, ko jo sprejme skupni odbor, in velja do odpovedi.
- 9.2 Delovni načrti, dogovorjeni na podlagi te priloge, začnejo veljati z dnem, ko jih sprejme skupni odbor.
- 9.3 Skupni odbor se dogovori o vseh spremembah delovnih načrtov, sprejetih na podlagi te priloge, ali njihovi odpovedi.
- 9.4 Vsaka pogodbenica lahko to prilogo kadar koli odpove. Taka odpoved začne veljati šest mesecev po tem, ko je pogodbenica od druge pogodbenice prejela pisno obvestilo o odpovedi, razen če je bilo navedeno obvestilo o odpovedi umaknjeno pred potekom šestmesečnega obdobja na podlagi soglasja pogodbenic.
- 9.5 Če se Memorandum o sodelovanju odpove, ne glede na katero koli določbo tega člena istočasno preneha veljati tudi ta priloga in kateri koli delovni načrt, sprejet na podlagi te priloge.